

TV REMOTE CONTROL

RC802V



User Manual

Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

DÁLKOVÝ OVLADAČ K TELEVIZORU RC802V



Uživatelský manuál

Než začnete výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny; chráníte tím sebe i své okolí. Nedodržení pokynů může vést ke škodě na majetku nebo ke zranění. Návod si uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

1 Funkce tlačítek dálkového ovladače

3

2 Používání dálkového ovladače

4

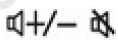
1. Funkce tlačítek dálkového ovladače

Obrázek ukazuje obě provedení dálkového ovladače RC802V. Funkce jednotlivých tlačítek popisuje následující tabulka.



Dálkový ovladač RC802V (obě provedení)

Tlačítko	Funkce
	Zapnutí / vypnutí pohotovostního režimu.
	Zobrazí nabídku Nastavení.
	Otevře domovskou obrazovku Smart TV.
	Zobrazí nabídku Možnosti.
	Potvrdí zadání nebo výběr. V režimu TV tímto tlačítkem také zobrazíte seznam kanálů.
	Navigační tlačítka. Tlačítka nahoru a dolů se v režimu TV také přepínají kanály.
	Návrat do předchozí nabídky nebo ukončení aplikace.
	Výběr vstupního zdroje.
	Spustí funkci Google Assistant / Google Voice Search. (K dispozici pouze při funkčním připojení k síti.)

Tlačítko	Funkce
	Zobrazí virtuální klávesnici ovladače, je-li k dispozici.
	Nastavení hlasitosti nebo ztlumení zvuku.
	Přepínání kanálů.
	Otevře aplikace doporučené tlačítkem T.
	Otevře Netflix. <i>(U některých modelů není k dispozici.)</i>
	Otevře YouTube. <i>(U některých modelů není k dispozici.)</i>
	Otevře přehled aplikací.

2. Používání dálkového ovladače

Při prvním použití tlačítka  budete vyzváni ke spárování ovladače s televizorem. Postupujte podle pokynů ke spárování na obrazovce.

- Ovladač držte do vzdálenosti 1 metru od televizoru a stiskněte současně tlačítka **OK** a  na ovladači. Po úspěšné aktivaci můžete tlačítko  používat.
- Hlasové vyhledávání  je k dispozici pouze pro vyhledávání obsahu v některých aplikacích.
- V **nastavení** televizoru nastavte svůj místní nebo úřední jazyk, aby hlasové vyhledávání fungovalo správně.
- Pokud hlasové vyhledávání nefunguje, zkontrolujte, zda je ovladač úspěšně spárován s televizorem, zda je správně nastaven jazyk a zda je server Google dostupný a stabilní.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ K TELEVÍZORU

RC802V



Používateľská príručka

Skôr než začnete výrobok používať, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte ho.
Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny; chráňte tým seba i svoje okolie.
Nedodržanie pokynov môže viesť ku škode na majetku alebo k zraneniu. Návod si uschovajte na neskoršie použitie.

Obsah

1 Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača

3

2 Používanie diaľkového ovládača

4

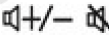
1. Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača

Obrázok ukazuje obe vyhotovenia diaľkového ovládača RC802V. Funkcie jednotlivých tlačidiel opisuje nasledujúca tabuľka.



Diaľkový ovládač RC802V (obe vyhotovenia)

Tlačidlo	Funkcia
	Zapnutie / vypnutie pohotovostného režimu.
	Zobrazí ponuku Nastavenia.
	Otvorí domovskú obrazovku Smart TV.
	Zobrazí ponuku Možnosti.
	Potvrdí zadanie alebo výber. V režime TV týmto tlačidlom zobrazíte aj zoznam kanálov.
	Navigačné tlačidlá. Tlačidlami nahor a nadol sa v režime TV prepínajú aj kanály.
	Návrat do predchádzajúcej ponuky alebo ukončenie aplikácie.
	Výber vstupného zdroja.
	Spustí funkciu Google Assistant / Google Voice Search. (K dispozícii iba pri funkčnom pripojení k sieti.)

Tlačidlo	Funkcia
	Zobrazí virtuálnu klávesnicu ovládača, ak je k dispozícii.
	Nastavenie hlasitosti alebo stlmenie zvuku.
	Prepínanie kanálov.
	Otvorí aplikácie odporúčané tlačidlom T.
NETFLIX	Otvorí Netflix. <i>(Pri niektorých modeloch nie je k dispozícii.)</i>
Youtube	Otvorí YouTube. <i>(Pri niektorých modeloch nie je k dispozícii.)</i>
	Otvorí prehľad aplikácií.

2. Používanie diaľkového ovládača

Pri prvom použití tlačidla  budete vyzvaní na spárovanie ovládača s televízorom. Postupujte podľa pokynov na spárovanie na obrazovke.

- Ovládač držte do vzdialenosti 1 metra od televízora a stlačte súčasne tlačidlá **OK** a  na ovládači. Po úspešnej aktivácii môžete tlačidlo  používať.
- Hlasové vyhľadávanie  je k dispozícii iba na vyhľadávanie obsahu v niektorých aplikáciách.
- V **nastaveniach** televízora nastavte svoj miestny alebo úradný jazyk, aby hlasové vyhľadávanie fungovalo správne.
- Ak hlasové vyhľadávanie nefunguje, skontrolujte, či je ovládač úspešne spárovaný s televízorom, či je správne nastavený jazyk a či je server Google dostupný a stabilný.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

TELEVÍZIÓ-TÁVIRÁNYÍTÓ

RC802V



Használati útmutató

Mielőtt használni kezdené a terméket, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg. Tartsa be az összes biztonsági előírást; ezzel önmagát és környezetét is védi. Az előírások be nem tartása anyagi kárhoz vagy sérüléshez vezethet. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. A távirányító gombjainak funkciói

3

2. A távirányító használata

4

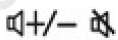
1. A távirányító gombjainak funkciói

Az ábra az RC802V távirányító mindkét kivitelét mutatja. Az egyes gombok funkcióit az alábbi táblázat írja le.



RC802V távirányító (mindkét kivitel)

Gomb	Funkció
	Készenléti állapot be- / kikapcsolása.
	Megjeleníti a Beállítások menüt.
	Megnyitja a Smart TV kezdőképernyőjét.
	Megjeleníti az Opciók menüt.
	Megerősíti a bevitt vagy a kiválasztást. TV módban ezzel a gombbal a csatornalista is megjeleníthető.
	Navigációs gombok. A fel és le gombokkal TV módban a csatornák is válthatók.
	Visszalépés az előző menübe vagy kilépés az alkalmazásból.
	Bemeneti forrás kiválasztása.
	Elindítja a Google Assistant / Google Voice Search funkciót. (Csak működő hálózati kapcsolat esetén érhető el.)

Gomb	Funkció
	Megjeleníti a távirányító virtuális billentyűzetét, ha elérhető.
	Hangerő beállítása vagy némítás.
	Csatornaváltás.
	Megnyitja a T gombbal ajánlott alkalmazásokat.
NETFLIX	Megnyitja a Netflixet. <i>(Egyes modelleknél nem érhető el.)</i>
Youtube	Megnyitja a YouTube-ot. <i>(Egyes modelleknél nem érhető el.)</i>
	Megnyitja az alkalmazások áttekintését.

2. A távirányító használata

A  gomb első használatakor a készülék felszólítja a távirányító és a televízió párosítására. Kövesse a képernyőn megjelenő párosítási útmutatót.

- Tartsa a távirányítót a televíziótól 1 méteren belül, és nyomja meg egyszerre a távirányító **OK** és  gombját. Sikeres aktiválás után a  gomb használható.
- A  hangos keresés csak bizonyos alkalmazásokban, tartalomkeresésre érhető el.
- A televízió **beállításaiban** állítsa be a helyi vagy hivatalos nyelvet, hogy a hangos keresés megfelelően működjön.
- Ha a hangos keresés nem működik, ellenőrizze, hogy a távirányító sikeresen párosítva van-e a televízióval, helyes-e a nyelvbeállítás, és elérhető és stabil-e a Google szerver.

TELECOMANDĂ PENTRU TELEVIZOR RC802V



Manual de utilizare

Înainte de a începe să folosiți produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l. Respectați toate instrucțiunile de siguranță; vă protejați astfel pe dumneavoastră și pe cei din jur. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la pagube materiale sau la vătămări. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară.

Cuprins

1 Funcțiile butoanelor telecomenzii

3

2 Utilizarea telecomenzii

4

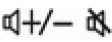
1. Funcțiile butoanelor telecomenzii

Ilustrația prezintă ambele variante ale telecomenzii RC802V. Funcțiile fiecărui buton sunt descrise în tabelul următor.



Telecomanda RC802V (ambele variante)

Buton	Funcție
	Intrare în / ieșire din modul standby.
	Afișează meniul Setări.
	Deschide ecranul principal Smart TV.
	Afișează meniul Opțiuni.
	Confirmă o introducere sau o selecție. În modul TV, acest buton afișează și lista de canale.
	Butoane de navigare. În modul TV, butoanele sus și jos schimbă și canalele.
	Revenire la meniul anterior sau închiderea unei aplicații.
	Selectarea sursei de intrare.
	Pornește funcția Google Assistant / Google Voice Search. (Disponibilă numai când conexiunea la rețea funcționează normal.)

Buton	Funcție
	Afișează tastatura virtuală a telecomenzii, dacă este disponibilă.
	Reglarea volumului sau oprirea sunetului.
	Schimbarea canalelor.
	Deschide aplicațiile recomandate prin butonul T.
NETFLIX	Deschide Netflix. <i>(Nu este disponibil la unele modele.)</i>
Youtube	Deschide YouTube. <i>(Nu este disponibil la unele modele.)</i>
	Deschide lista aplicațiilor.

2. Utilizarea telecomenzii

La prima utilizare a butonului  vi se va cere să asociați telecomanda cu televizorul. Urmăți instrucțiunile de asociere de pe ecran.

- Țineți telecomanda la cel mult 1 metru de televizor și apăsați simultan butoanele **OK** și  de pe telecomandă. După activarea reușită puteți folosi butonul .
- Căutarea vocală  este disponibilă numai pentru căutarea de conținut în anumite aplicații.
- În **setările** televizorului alegeți limba locală sau limba oficială, pentru ca funcția de căutare vocală să funcționeze corect.
- Dacă funcția de căutare vocală nu funcționează, verificați dacă telecomanda a fost asociată cu succes cu televizorul, dacă limba este setată corect și dacă serverul Google este disponibil și stabil.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

TV-FERNBEDIENUNG

RC802V



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie auf. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise; Sie schützen damit sich und Ihre Umgebung. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann es zu Sachschäden oder zu Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1 Funktionen der Fernbedienungstasten

3

2 Verwendung der Fernbedienung

4

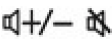
1. Funktionen der Fernbedienungstasten

Die Abbildung zeigt beide Ausführungen der Fernbedienung RC802V. Die Funktionen der einzelnen Tasten sind in der folgenden Tabelle beschrieben.



Fernbedienung RC802V (beide Ausführungen)

Taste	Funktion
	Standby-Modus ein- / ausschalten.
	Zeigt das Menü Einstellungen an.
	Öffnet die Smart-TV-Startseite.
	Zeigt das Menü Optionen an.
OK	Bestätigt eine Eingabe oder Auswahl. Im TV-Modus wird mit dieser Taste auch die Senderliste angezeigt.
	Navigationstasten. Mit den Tasten nach oben und nach unten werden im TV-Modus auch die Sender gewechselt.
	Zurück zum vorherigen Menü oder Beenden einer App.
	Auswahl der Eingangsquelle.
	Startet die Funktion Google Assistant / Google Voice Search. (Nur bei funktionierender Netzwerkverbindung verfügbar.)

Taste	Funktion
	Blendet die virtuelle Tastatur der Fernbedienung ein, sofern verfügbar.
	Lautstärke einstellen oder stummschalten.
	Sender wechseln.
	Öffnet die über die Taste T empfohlenen Apps.
NETFLIX	Öffnet Netflix. <i>(Bei einigen Modellen nicht verfügbar.)</i>
Youtube	Öffnet YouTube. <i>(Bei einigen Modellen nicht verfügbar.)</i>
	Öffnet die App-Übersicht.

2. Verwendung der Fernbedienung

Bei der ersten Verwendung der Taste  werden Sie aufgefordert, die Fernbedienung mit dem Fernseher zu koppeln. Folgen Sie den Kopplungshinweisen auf dem Bildschirm.

- a. Halten Sie die Fernbedienung höchstens 1 Meter vom Fernseher entfernt und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **OK** und  auf der Fernbedienung. Nach erfolgreicher Aktivierung können Sie die Taste  verwenden.
- b. Die Sprachsuche  steht nur für die Inhaltssuche in bestimmten Apps zur Verfügung.
- c. Stellen Sie in den **Einstellungen** des Fernsehers Ihre Landessprache oder Amtssprache ein, damit die Sprachsuche richtig funktioniert.
- d. Wenn die Sprachsuche nicht funktioniert, prüfen Sie, ob die Fernbedienung erfolgreich mit dem Fernseher gekoppelt ist, ob die Sprache richtig eingestellt ist und ob der Google-Server verfügbar und stabil ist.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ ЗА ТЕЛЕВИЗОР RC802V



Ръководство за употреба

Преди да започнете да използвате изделието, прочетете внимателно това ръководство и го запазете. Спазвайте всички указания за безопасност; така пазите себе си и околните. Неспазването на указанията може да доведе до материални щети или до нараняване. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

Съдържание

1	Функции на бутоните на дистанционното управление	3
2	Използване на дистанционното управление	4

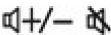
1. Функции на бутоните на дистанционното управление

Илюстрацията показва двете изпълнения на дистанционното управление RC802V. Функциите на отделните бутони са описани в следващата таблица.



Дистанционно управление RC802V (двете изпълнения)

Бутон	Функция
	Включване / изключване на режима на готовност.
	Показва менюто Настройки.
	Отваря началния екран на Smart TV.
	Показва менюто Опции.
	Потвърждава въвеждане или избор. В режим TV с този бутон се показва и списъкът с канали.
	Бутони за навигация. С бутоните нагоре и надолу в режим TV се превключват и каналите.
	Връщане към предишното меню или изход от приложение.

Бутон	Функция
	Избор на входен източник.
	Стартира функцията Google Assistant / Google Voice Search. (Достъпна само при работеща мрежова връзка.)
	Показва виртуалната клавиатура на дистанционното управление, ако е налична.
	Регулиране на силата на звука или заглушаване.
	Превключване на каналите.
	Отваря приложенията, препоръчани с бутона T.
	Отваря Netflix. (При някои модели не е налично.)
	Отваря YouTube. (При някои модели не е налично.)
	Отваря прегледа на приложенията.

2. Използване на дистанционното управление

При първото използване на бутона  ще бъдете подканени да сдвоите дистанционното управление с телевизора. Следвайте указанията за сдвояване на екрана.

- Дръжте дистанционното управление на разстояние до 1 метър от телевизора и натиснете едновременно бутоните **OK** и  на дистанционното управление. След успешно активиране можете да използвате бутона .
- Гласовото търсене  е достъпно само за търсене на съдържание в някои приложения.
- В **настройките** на телевизора задайте своя местен или официален език, за да работи гласовото търсене правилно.
- Ако гласовото търсене не работи, проверете дали дистанционното управление е успешно сдвоено с телевизора, дали езикът е зададен правилно и дали сървърът на Google е достъпен и стабилен.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

PILOT DO TELEWIZORA RC802V



Instrukcja obsługi

Zanim zaczniesz używać produktu, przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa; chronisz w ten sposób siebie i swoje otoczenie. Nieprzestrzeganie zasad może doprowadzić do szkód materialnych lub do obrażeń. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

Spis treści

1 Funkcje przycisków pilota

3

2 Korzystanie z pilota

4

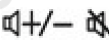
1. Funkcje przycisków pilota

Ilustracja przedstawia obie wersje pilota RC802V. Funkcje poszczególnych przycisków opisuje poniższa tabela.



Pilot RC802V (obie wersje)

Przycisk	Funkcja
	Włączenie / wyłączenie trybu czuwania.
	Wyświetla menu Ustawienia.
	Otwiera ekran główny Smart TV.
	Wyświetla menu Opcje.
	Potwierdza wpis lub wybór. W trybie TV ten przycisk wyświetla także listę kanałów.
	Przyciski nawigacyjne. Przyciskami w górę i w dół w trybie TV przełącza się także kanały.
	Powrót do poprzedniego menu lub zamknięcie aplikacji.
	Wybór źródła sygnału.
	Uruchamia funkcję Google Assistant / Google Voice Search. (Dostępne tylko przy działającym połączeniu z siecią.)

Przycisk	Funkcja
	Wyświetla wirtualną klawiaturę pilota, jeśli jest dostępna.
	Regulacja głośności lub wyciszenie dźwięku.
	Przełączanie kanałów.
	Otwiera aplikacje polecane przyciskiem T.
	Otwiera Netflix. (W niektórych modelach niedostępne.)
	Otwiera YouTube. (W niektórych modelach niedostępne.)
	Otwiera przegląd aplikacji.

2. Korzystanie z pilota

Przy pierwszym użyciu przycisku  zostaniesz poproszony o sparowanie pilota z telewizorem. Postępuj zgodnie z instrukcjami parowania na ekranie.

- Trzymaj pilota w odległości do 1 metra od telewizora i naciśnij jednocześnie przyciski **OK** i  na pilocie. Po pomyślnej aktywacji możesz korzystać z przycisku .
- Wyszukiwanie głosowe  jest dostępne tylko do wyszukiwania treści w niektórych aplikacjach.
- W **ustawieniach** telewizora ustaw swój język lokalny lub urzędowy, aby wyszukiwanie głosowe działało poprawnie.
- Jeśli wyszukiwanie głosowe nie działa, sprawdź, czy pilot został pomyślnie sparowany z telewizorem, czy język jest ustawiony poprawnie oraz czy serwer Google jest dostępny i stabilny.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

DALJINSKI UPRAVLJALNIK ZA TELEVIZOR

RC802V



Navodila za uporabo

Preden začnete izdelek uporabljati, natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Upoštevajte vsa varnostna navodila; s tem varujete sebe in svojo okolico.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe.

Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1 Funkcije tipk daljinskega upravljalnika

3

2 Uporaba daljinskega upravljalnika

4

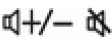
1. Funkcije tipk daljinskega upravljalnika

Slika prikazuje obe izvedbi daljinskega upravljalnika RC802V. Funkcije posameznih tipk opisuje naslednja tabela.



Daljinski upravljalnik RC802V (obe izvedbi)

Tipka	Funkcija
	Vklop / izklop stanja pripravljenosti.
	Prikaže meni Nastavitve.
	Odpre domači zaslon Smart TV.
	Prikaže meni Možnosti.
	Potrdi vnos ali izbiro. V načinu TV s to tipko prikažete tudi seznam programov.
	Navigacijske tipke. S tipkama gor in dol v načinu TV tudi preklapljate programe.
	Vrnitev v prejšnji meni ali izhod iz aplikacije.
	Izbira vhodnega vira.
	Zažene funkcijo Google Assistant / Google Voice Search. (Na voljo samo pri delujoči omrežni povezavi.)

Tipka	Funkcija
	Prikaže navidezno tipkovnico daljinskega upravljalnika, če je na voljo.
	Nastavitev glasnosti ali izklop zvoka.
	Preklapljanje programov.
	Odpre aplikacije, priporočene s tipko T.
	Odpre Netflix. (Pri nekaterih modelih ni na voljo.)
	Odpre YouTube. (Pri nekaterih modelih ni na voljo.)
	Odpre pregled aplikacij.

2. Uporaba daljinskega upravljalnika

Ob prvi uporabi tipke  boste pozvani, da daljinski upravljalnik seznanite s televizorjem. Sledite navodilom za seznanjanje na zaslonu.

- Daljinski upravljalnik držite največ 1 meter od televizorja in hkrati pritisnite tipki **OK** in  na upravljalniku. Po uspešni aktivaciji lahko uporabljate tipko .
- Glasovno iskanje  je na voljo samo za iskanje vsebine v nekaterih aplikacijah.
- V **nastavitvah** televizorja nastavite svoj lokalni ali uradni jezik, da bo glasovno iskanje delovalo pravilno.
- Če glasovno iskanje ne deluje, preverite, ali je daljinski upravljalnik uspešno seznanjen s televizorjem, ali je jezik pravilno nastavljen in ali je strežnik Google dosegljiv in stabilen.

TV REMOTE CONTROL

RC802V



User manual

Read this manual carefully before you start using the product and keep it for future reference. Follow all safety instructions; you protect yourself and those around you. Failure to follow them may result in damage to property or in injury. Keep the manual for later use.

Contents

1 Remote control functions

3

2 How to use the remote control

4

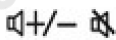
1. Remote control functions

The illustration shows both versions of the RC802V remote control. The functions of the individual buttons are described in the following table.



RC802V remote control (both versions)

Button	Function
	Standby / quit standby.
	To display the Settings menu.
	To access the Smart TV homepage.
	To display the Option menu.
OK	To confirm an entry or selection. This button is also used to display the channel list in TV mode.
	Navigation direction buttons. The up and down buttons are also used to change channels in TV mode.
	To return to the previous menu or quit an App.
	To select input source.
	To turn on the Google Assistant / Google Voice Search function. (Available only when the network connection works normally.)

Button	Function
	To pop up the virtual remote control keyboard when available.
	To control the volume, or mute.
	To control the channels.
	To access T recommended Apps.
NETFLIX	To access Netflix. <i>(Not available for some models.)</i>
Youtube	To access YouTube. <i>(Not available for some models.)</i>
	To access APPS.

2. How to use the remote control

When using the  button for the first time, you will be prompted to pair the remote with the TV. Please follow the on-screen guide for pairing instructions.

- Keep the remote control and TV within 1 meter, press **OK** and the  button on the remote at the same time. You can use  after activating successfully.
- This voice search function  is only available for content search from certain apps.
- Set the language in the TV **settings** to your local language or official language to enhance voice search successfully.
- When the voice search does not work, check if your remote control has been successfully paired with your TV, if the language setting is correct, and if the Google server is available and stable.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz